

УДК 81`33

Громова Наталья Сергеевна,

Gromova Natalya Sergeevna,

Уральский институт коммерции и права, г. Екатеринбург, доцент кафедры
государственно-правовых и социальных дисциплин, gromovans@mail.ru

Ural Institute of Commerce and Law, Yekaterinburg, Russia, assistant professor of
public law and social sciences, gromovans@mail.ru

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ КРЕОЛИЗОВАННОГО ТЕКСТА КАК СРЕДСТВА ОЦЕНКИ КАЧЕСТВА ОБРАЗОВАНИЯ

FUNCTIONAL POTENTIAL OF A CREOLIZED TEXT AS A MEANS OF THE ASSESSMENT THE QUALITY OF EDUCATION

Аннотация

В статье рассматривается вопрос о необходимости применения новых средств оценивания качества образования, а именно креолизованного текста. С помощью активного внедрения сложного текста в процесс оценки качества образования появляется возможность выявить не только формальные, но и содержательные стороны формирования личности в процессе обучения.

Ключевые слова: качество образования, креолизированный текст

Abstract

The article considers the question about the necessity of using new means of assessment of the education quality, exactly creolized text. With the help of an active implementation of complex text in the process of assessment of the education quality the opportunity to reveal not only formal, but also substantive sides of identity formation in the learning process appears.

Keywords: education quality, education quality assessment, creolized text, complex text

Современное образовательное пространство является, полифункциональным поскольку перед образовательным учреждением ставится целый ряд разнонаправленных задач: от передачи определенного набора знаний до формирования полноценной личности. Важным в процессе оценки качества образования становится, как отмечает Б. А. Жигалев, целенаправленность деятельности по ее подготовке всеми субъектами образовательного процесса[4]. Реализация задач

возлагается на отдельную категорию профессионалов, которые применяют разные методики, что значительно повышает результативность, но усложняет контроль. Оценка качества образования должна иметь комплексный характер и давать возможность определить не только формальные показатели, которые обычно выражаются в некотором цифровом эквиваленте, но и содержательные, которые нельзя унифицировать и представить как единую систему для всех обучающихся. В частности, оценивая знания по предмету, можно использовать балльную систему, но нельзя ее применить при оценке уровня сформированности социально-личностных компетенций.

Также в процессе оценки качества образования нерелевантно смотреть только на показатели обучающихся и общую результативность, нужно смотреть и на обучающихся, определять их педагогический потенциал. К примеру, в одно образовательное учреждение поступают лица, имеющие средний показатель около 3,0 балла, а во второе – 4,7. На выходе мы имеем показатель в первом случае – 3,7, а во втором – 5,0. Формально второй показатель значительно выше и свидетельствует о хорошем качестве образования, но содержательно – первое образовательное учреждение провело значительно больший объем работы и добилось субъективно более значимых результатов. При оценке качества образования особое внимание должно уделяться мониторингу мнений обучающихся о ходе образовательного процесса и его результативности. Нужно понимать, что стандартный подход, основанный на цифрах, не предполагает содержательного анализа образовательной деятельности, не дает адекватного представления о качестве образования.

Рассматривая вопрос о качестве образования, необходимо оговориться, что сам этот термин не является четко однозначным и понимается в разных аспектах: внутренней и внешней оценке. Под внутренней оценкой качества образования стоит понимать мониторинг качества участниками образовательного процесса отдельного образовательного учреждения. В первом случае это будет оценка зна-

ний обучающихся преподавателями, уровня профессионального мастерства руководством образовательного учреждения, качеств преподавателей обучающимися и др. Внешняя оценка будет предполагать привлечение к данному процессу лиц, не включенных непосредственно в образовательный процесс в данном образовательном учреждении: органы власти, работодатели, семья обучающегося, общество в целом. Несмотря на разнонаправленность субъектов оценивания необходимо определить общий показатель, который будет определять уровень качества образования.

В. В. Репкин отмечает, что процесс мониторинга связан с таким распространенным общенаучным и педагогическим понятием, как «обратная связь» [5]. Одним из важных показателей оценки качества образования должна быть возможность определить эту самую «обратную связь»: обучающихся и обучающихся; всех участников образовательных отношений в целом, включая родителей и образовательную организацию; образовательной организации и других участников отношений в сфере образования (органов государства и местного самоуправления, работодателей). Таким образом, можно сделать вывод, что налаживание адекватной обратной связи между всеми участниками отношений в сфере образования является условием полноценного функционирования всей образовательной системы, целью которой является обеспечение государственных и общественных потребностей в квалифицированных кадрах и полноценно развитых гражданах.

Вопросам оценивания качества образования посвящены труды О. Боева, В. Васильева, А. Грудзинского, А. Ключева, Е. Князева, Е. Смирновой, В. Соболева, С. Степанова, Ю. Трапицына и др. Качество образования – это социально обусловленная категория; определяет результативность процесса образования в соответствии с общественными стандартами и потребностями, что отражается в уровне сформированности разнонаправленных личностных компетенций. Данная категория может иметь как абсолютные (соответствие стандарту) показатели, так и относительные (соответствие общественным и личным запросам). При этом необходимо выработать систему единых средств по оценке всех

показателей через налаживание обратной связи между участниками образовательных отношений.

Наиболее оправданным представляется в процессе налаживания «обратной связи» использование не простого текста, а сложного, имеющего негомогенную структуру, иначе называемого поликодовым или креолизированным. Как отмечает И. М. Беляков, конструкции, используемые в коммуникативных актах «могут содержать в себе знаки разных семиотических кодов – вербальные, иконические, звуковые и ряд других» [2], что и реализуется при создании креолизованного текста. Наше повседневное общение происходит посредством обмена разными коммуникативно значимыми компонентами: вербальными и невербальными – из комбинации которых складывается общий смысл высказывания. При таком типе передачи информации особое значение имеет размещение текста на странице, привлечение иллюстративного материала, выбор шрифта и фона. Используя теорию Е. Е. Анисимовой, определим креолизированный текст как «сложное текстовое образование, в котором вербальные и невербальные образуют одно визуальное, структурное, смысловое и функциональное целое» [1]. При этом, ссылаясь на работу М. Б. Ворошиловой, отметим, что невербальная часть может акцентировать языковую составляющую [3], что, с нашей точки зрения, имеет принципиальное значение при интерпретации.

Весь спектр разнородных элементов составляет единую многослойную структуру креолизованного текста, что позволяет автору текста передать максимальный объем информации, а адресату не только получить набор эксплицитных, но и имплицитных сообщений: более полно понять замысел автора и особенности его личности.

В рамках данного исследования мы обратим внимание на функциональные возможности текста с негомогенной структурой в процессе оценивания качества образования. Поскольку креолизированный текст является сложным, то и его функциональный потенциал является более широким, предоставляя лицу, анализиру-

ющему результаты, значительный объем информации, отсутствующей в стандартном (вербальном) сообщении. Главной характеристикой креолизованного текста является его полифункциональность, то есть возможность поместить в одно сообщение разнонаправленные функциональные элементы, позволяющие кристаллизовать информацию и одновременно решить несколько коммуникативных задач. Определим перечень наиболее значимых функциональных характеристик креолизованного текста, важных для определения его в качестве оценочного средства.

Первой и, пожалуй, самой важной характеристикой сложного текста является возможность верифицировать заложенную в них информацию, соотнести содержательные характеристики разных кодов (вербальных и невербальных) и определить правдивость или лживость полученных сведений. Вторым базовым показателем креолизованного текста, определяющим диапазон его потенциальных возможностей в сфере оценочно-контрольной деятельности, является индивидуальность каждого подобного текста.

Создание студентами портфолио в процессе обучения и представление его при завершении подготовки практикуется в отдельных образовательных учреждениях нашего города, однако пока не имеет ни постоянной практики, ни четких критериев оценивания. Развитие данного направления отчетности обучающихся могло бы стать базой и для оценивания деятельности всего образовательного учреждения в целом.

В качестве третьего показателя стоит выделить многомерность информационного сообщения, передаваемого с помощью креолизованного текста. Указанное качество может иметь принципиальное значение в случае проведения скрытого выявления мнения обучающихся, что дает более объективные результаты.

Таким образом, креолизированный текст является одним из наиболее оптимальных средств в процессе разносторонней оценки качества деятельности образовательной организации, поскольку позволяет верифицировать полученную информацию, индивидуализировать результаты деятельности и определить степень

личного участия. Важным функциональным свойством креолизованного текста является то, что он может быть использован как основное средство выявления мнений обучающихся, так и дополнительное, содержащее имплицитную задачу мониторинга.

Список литературы

1. Анисимова Е.Е. Прагмалингвистика и текст (к проблеме креолизованных и гибридных текстов) // Вопросы языкознания. 1992. № 1. С. 71–79.
2. Беляков И.М. Особенности баннерной интернет-рекламы как поликодового текста (лингвистический аспект): автореф. дис. ... канд. филол. наук., 2009.
3. Ворошилова М.Б. Политический креолизованный текст: ключи к прочтению: моногр. Екатеринбург : 2013. 194 с.
4. Жигалев Б.А. Система оценки качества профессионального образования в лингвистическом вузе: автореф. дис. ... д-ра пед. наук. Шуя, 2012.
5. Репкин В. В., Репкина Г. В., Заика Е. В. О системе психолого-педагогического мониторинга в построении учебной деятельности // Вопросы психологии. 1995. № 1. С. 15–17.